



tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1977

Tiedustelut - Förfrågningar

Raini Munkki
90 - 611 022/401

Päiväys - Datum

18.7.1977

N:o - Nr

LI 1977:27

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ MAALISKUUSSA 1977

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I MARS 1977

UTILIZATION OF LODGING SERVICES'
CAPACITY IN MARCH 1977

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki:10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

127704758A-12/7356

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö maaliskuussa 1977

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1977:15).

Kun verrataan taulun I absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1977 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1976 17 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 1 % (v. 1976 1 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 86 % (v. 1976 84 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 94 % (v. 1976 94 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli maaliskuussa 1977 1 % suurempi kuin maaliskuussa 1976 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa sama kuin maaliskuussa 1976. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 61 (v. 1976 63).

Härbärgeringsstälernas beläggning i mars 1977

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsatts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1977:15).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utlännningar i mars 1977 för 17 % (17 % år 1976), av övernattningarna medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 1 % (1 % år 1976). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 86 % (84 % år 1976) på hotell och motell, medan utlänningsars övernattningar till 94 % skedde på hotell och motell (94 % år 1976).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i mars 1977 1 % större än i mars 1976, medan motsvarande andel av utlänningsars övernattningar var det samma som i mars 1976. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 61 (63 år 1976).

Utilization of accommodation capacity in March 1977

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1977:15).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 17 % in March 1977 (17 % in 1976), the corresponding figure for doss-houses being only 1 % (1 % in 1976). The share of nights spent at hotels and motels was 86 % (84 % in 1976), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 94 % (94 % in 1976).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 1 % greater in March 1977 than in March 1976, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was the same as in March 1976. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 61 % for the whole country (63 in 1976).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti maaliskuussa 1977
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i mars 1977
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in March 1977

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgeren) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of numits	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan - Nylands	96	99	86	96	92	84	94	98	85	4 036
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	97	100	91	92	100	100	97	99	77	2 418
Ahvenanmaa - Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	12	466
Hämeen - Tavastehus	95	99	100	100	96	98	96	99	70	2 126
Kymen - Kymmene	96	98	100	100	100	100	98	99	46	978
Mikkelin - S:t Michels	91	94	100	100	90	88	91	93	43	878
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	100	100	100	100	100	100	100	100	29	578
Kuopion - Kuopio	95	96	100	100	90	90	93	96	42	1 033
Keski-Suomen - Mellersta Finland	92	99	86	91	100	100	93	98	44	1 297
Vaasan - Vasa	94	99	75	80	89	89	90	96	67	1 447
Oulun - Uleåborgs	97	99	100	100	89	88	93	97	76	1 488
Lapin - Lapplands	100	100	86	93	77	81	87	93	84	1 602
Koko maa - Hela riket - Whole country	96	99	90	95	91	91	93	97	675	18 347

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty maaliskuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under mars.

2) The accommodation facilities and rooms closed during March have been deducted from the figures.

Taulu 1. Yöpyymisten lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1977
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgingsställen (exkl. natthärborgen) mars 1977
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) March 1977

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Åhve- nän- maa Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St. Michels	Pohjois- Kajatan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I															
Suomi - Finland	73 500	46 339	50 281	3 475	45 911	23 584	19 387	11 803	27 943	34 094	26 924	34 570	46 672	398 144	296 529
II															
Ruotsi - Sverige - Sweden	8 266	7 553	2 680	7 104	1 485	538	177	38	322	427	1 994	561	1 848	25 440	24 710
Norja - Norge - Norway	1 919	1 711	331	12	149	42	14	5	168	24	177	41	1 509	4 391	3 263
Tanska - Danmark - Denmark	1 743	1 574	167	55	134	38	48	-	34	54	34	19	36	2 362	2 302
Islanti - Island - Iceland	263	243	5	-	2	-	2	1	-	5	-	1	3	282	277
II Yhteensä - Summa - Total	12 191	11 081	3 183	7 171	1 770	618	241	44	524	510	2 205	622	3 396	32 475	30 552
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 516	3 177	847	33	828	217	41	48	92	214	351	946	662	7 795	6 490
Ranska - Frankrike - France	1 385	1 339	122	7	139	44	7	7	91	37	43	40	188	2 103	1 978
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	3 209	2 918	1 019	7	613	83	21	5	72	81	71	118	42	5 341	5 261
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	1 091	1 047	106	10	83	12	6	9	50	36	16	854	27	2 300	2 273
Belgia - Belgien - Belgium	231	208	10	2	25	13	-	-	1	8	-	3	75	368	361
Italia - Italien - Italy	622	605	53	5	125	108	23	-	34	18	30	19	36	1 073	1 023
Itävalta - Österrike - Austria	627	596	70	5	66	8	3	1	107	64	28	78	22	1 079	996
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 079	1 047	76	-	65	18	2	14	5	14	32	40	95	1 440	1 298
Irlandi - Ireland - Ireland	67	67	9	-	5	-	-	-	-	-	1	-	-	82	82
Kreikka - Grekland - Greece	134	129	17	6	-	-	-	-	-	1	8	-	2	168	168
Luxemburg - Luxembourg	14	13	18	-	-	-	7	-	3	-	-	-	-	42	42
Portugali - Portugal	49	49	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	52	52
Espanja - Spanien - Spain	209	204	33	1	16	3	10	-	-	-	13	-	4	289	269
Turkki - Turkiet - Turkey	90	75	90	2	14	3	5	-	-	-	9	5	-	218	218
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	269	253	32	-	599	24	-	-	27	28	6	-	88	1 073	1 017
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	3 478	3 225	3 370	-	3 752	606	52	83	109	636	108	223	91	12 508	11 115
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	2 536	2 437	186	129	258	110	90	104	10	234	94	67	146	3 964	3 609
USA	2 959	2 851	349	12	90	62	5	2	32	22	84	67	144	3 828	3 670
Kanada - Canada	355	354	31	-	35	5	-	-	-	3	7	1	11	448	440
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	152	117	97	-	39	130	1	-	-	2	-	-	1	422	422
Japani - Japan	719	673	41	3	47	19	-	-	29	14	6	-	10	888	882
Muu Asia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	276	270	21	-	33	4	-	-	-	9	-	12	-	355	355
Afrikka - Afrika - Africa	193	113	15	-	10	5	-	-	-	7	5	1	4	240	238
Muut maat - Övriga länder - Other countries	407	396	6	2	14	19	-	3	3	1	3	1	4	460	457
III Yhteensä - Summa - Total	23 667	22 163	6 618	217	6 856	1 493	273	273	665	1 429	918	2 475	1 652	46 536	42 716
Yhteensä - Summa - Total II+III	35 858	33 244	9 801	7 388	8 626	2 111	514	317	1 189	1 939	3 123	3 097	5 048	79 011	73 268
Yhteensä - Summa - Total I+II+III	109 358	79 583	60 082	10 863	54 537	25 695	19 901	12 120	29 132	36 033	30 047	37 667	51 720	477 155	369 797

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin maaliskuussa 1977
 Tabell 2. Härberingsställes belägning länsvis i mars 1977
 Tabell 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in March 1977

Läni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	67	67	72	86
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	69	69	73	86
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors	76	75	86	86
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	60	66	45	56
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	66	50	56
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo	67	67	70	55
Pori - Björneborg	66	67	52	59
Ahvenanmaan - Ålands	54	55	52	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn	54	55	71	-
Hämeen - Tavastehus	59	60	51	80
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	62	55	80
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus	68	71	42	-
Lahti - Lahtis	52	52	50	82
Tampere - Tammerfors	68	67	69	79
Kymen - Kymmene	61	65	46	78
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	65	51	78
siitä - därav - of which				
Kotka	72	74	-	79
Lappeenranta - Villmanstrand	58	62	45	77
Kouvola	66	66	-	69
Mikkelin - S:t Michels	57	63	46	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	65	67	53	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel	68	67	90	-
Savonlinna - Nyslott	65	69	40	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	52	57	42	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	60	58	66	-
siitä - därav - of which				
Joensuu	62	59	75	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		Yöajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion - Kuopio	65	65	53	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	69	69	59	-
siitä - därav - of which Kuopio	68	67	53	-
Keski-Suomen - Mellersta Finland	58	63	33	95
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	67	47	95
siitä - därav - of which Jyväskylä	68	69	58	95
Vaasan - Vasa	52	55	41	69
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	54	54	52	69
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	53	53	56	67
Seinäjoki	64	64	74	61
Kokkola - Gamla Karleby	50	53	43	-
Oulun - Uleåborgs	59	63	47	13
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	68	70	59	-
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	78	77	84	-
Lapin - Lapplands	64	69	50	73
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	72	72	72	73
siitä - därav - of which Rovaniemi	81	82	79	91
Koko maa - Hela riket - Whole country	61	64	51	80
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	65	65	61	81

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.

2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.

3) Lower class hotels.